

ш) "расходы по программам" означают расходы на материалы и оборудование для программ, персонал по проектам, консультантов и другие местные расходы ЮНИСЕФ на подготовку кадров, проведение связанных с проектами семинаров-практикумов, исследования, консультативные услуги и материально-технические аспекты распределения поставок;

п) "расходы на поддержку программ и административное обслуживание" означают расходы, связанные с управленческим, техническим, административным и финансовым обслуживанием ЮНИСЕФ программной деятельности;

о) "Генеральный секретарь" означает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций или должностных лиц, на которых Генеральный секретарь возложил полномочия и ответственность в данном вопросе;

р) "ЮНИСЕФ" означает Детский Фонд Организации Объединенных Наций.

Определение

Правило 101.1: Для целей настоящих правил используются определения, содержащиеся в финансовом положении 1.1 ЮНИСЕФ.

Правило 101.2: В настоящих правилах используются следующие дополнительные определения:

а) "руководитель отделения(ий)" означает должностное лицо, руководящее подразделением, определенным в пункте с ниже;

б) "принимающая страна" означает страну, в которой находится отделение ЮНИСЕФ или которая получает поддержку в отношении программ от отделения ЮНИСЕФ, расположенного за ее пределами;

с) "отделение(я)" означает любое организационное подразделение в штаб-квартире ЮНИСЕФ или любое отделение ЮНИСЕФ вне штаб-квартиры;

д) "должностное(ые) лицо(а)" означает сотрудника(ов) ЮНИСЕФ, нанятого(ых) в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций;

е) "положения" означают финансовые положения ЮНИСЕФ.

Статья II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Положение 2.1: Настоящие положения определяют порядок финансового управления и функционирования ЮНИСЕФ и применяются в отношении всех финансовых ресурсов, находящихся в ведении ЮНИСЕФ.

Положение 2.2: Поправки к настоящим положениям могут вноситься только Правлением после надлежащих консультаций с Консультативным комитетом.

Положение 2.3: Директор-исполнитель обеспечивает выполнение настоящих положений в соответствии с применимыми резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Правления.

Положение 2.4: Настоящие положения вступают в силу 1 января 1988 года и промульгируются Директором-исполнителем.

Положение 2.5: В отношении любых вопросов, конкретно не урегулированных в настоящих положениях, применяются *mutatis mutandis* соответствующие финансовые положения Организации Объединенных Наций.

Положение 2.6: Управление средствами, полученными от или через ЮНИСЕФ другими организациями или учреждениями, назначенными Директором-исполнителем для осуществления утвержденной ЮНИСЕФ деятельности, может осуществляться согласно их соответствующим финансовым положениям, правилам, практике и процедурам с учетом соглашений, которые могут быть заключены между ЮНИСЕФ и такими организациями или учреждениями.

Полномочия и сфера применения

Правило 102.1: Настоящие правила применяются ко всем видам финансовой деятельности ЮНИСЕФ, за исключением случаев, которые могут быть предусмотрены Правлением или специально исключены из сферы действия настоящих правил Директором-исполнителем.

Правило 102.2: За исключением случаев, предусмотренных в настоящих правилах, при применении положения 2.5 всегда используются соответствующие финансовые правила Организации Объединенных Наций.

Правило 102.3: Контролер от имени Директора-исполнителя обеспечивает выполнение настоящих правил и определяет правильность применения вышеизложенного правила 102.2. Контролер может путем письменных указаний возложить полномочия, вытекающие из этого правила, на другие должностные лица.

Правило 102.4: Контролер может конкретизировать настоящие правила с помощью соответствующих административных распоряжений, определяющих процедуры или содержащих инструкции в отношении надлежащего применения настоящих правил.

Статья III. ПОДОТЧЕТНОСТЬ

Положение 3.1: Директор-исполнитель несет полную ответственность и отчитывается перед Правлением за все этапы и аспекты деятельности ЮНИСЕФ.

Подотчетность

Правило 103.1: Все должностные лица отчитываются перед Директором-исполнителем за регулярность предпринимаемых ими в ходе выполнения своих должностных функций действий. На любое должностное лицо, действия которого противоречат положениям, правилам или административным распоряжениям, может быть возложена личная и финансовая ответственность за последствия таких действий.

Правило 103.2: От любого сотрудника может быть потребовано частичное или полное возмещение любых финансовых убытков, понесенных ЮНИСЕФ в результате небрежности со стороны этого сотрудника или нарушения им или ею любого положения, правила или директивы.